

Athribis I

General Site Survey 2003 – 2007
Archaeological & Conservation Studies

The Gate of Ptolemy IX.
Architecture and Inscriptions

edited by

Rafed El-Sayed & Yahya El-Masry

with contributions by

*Victoria Altmann, Erik Büttner, Jacek Kościuk, Hans Leisen, Christian Leitz,
Yahya El-Masry, Daniela Mendel, Esther von Plehwe-Leisen, Hans-J. Przybilla,
Rafed El-Sayed, Rudolf Staiger & Christina Verbeek*



INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

ATHRIBIS I/1 – 2012 – LE CAIRE

Contents

PREFACE	VII
ACKNOWLEDGEMENTS	IX
LIST OF CONTENTS	XI
ABBREVIATIONS AND CONVENTIONS.....	XV
LIST OF FIGURES.....	XVII
LIST OF TABLES	XXIII
BIBLIOGRAPHY	XXVII
1. GENERAL INTRODUCTION TO THE HISTORY OF THE SITE AND ITS EXPLORATION....	1
1.1. ANCIENT ATHRIBIS: THE HISTORICAL BACKGROUND [RAFED EL-SAYED]	3
1.1.1. Historical Topography and Cultic Landscape	3
1.1.1.1. <i>Introduction</i>.....	3
1.1.1.2. <i>Toponymy</i>.....	3
1.1.1.3. <i>Historical Topography</i>.....	8
1.1.1.4. <i>Local Cults</i>.....	10
1.1.2. Historical Overview Based on the Textual and Archaeological Record	15
1.1.2.1. <i>From the Old Kingdom to the Late Period</i>.....	15
1.1.2.2. <i>From the Late Ptolemaic Period to the Roman High Empire</i>	17
1.1.2.3. <i>The Late Roman Period</i>.....	21
1.1.2.4. <i>The Byzantine and Early Islamic Periods</i>.....	24
1.2. HISTORY OF RESEARCH [RAFED EL-SAYED]	36
1.2.1. Early Accounts, Visitors, and Travellers	36
1.2.1.1. <i>Mediaeval Authors</i>	36
1.2.1.2. <i>Modern Western Scholars, Travellers, and Explorers</i>.....	37
1.2.2. Archaeological Excavations.....	57
1.2.2.1. <i>The BSAE Mission Led by W.M. Flinders Petrie, 1906/1907</i>.....	57
1.2.2.2. <i>The EAO / SCA Sühāġ Inspectorate Mission, 1981-1996</i>	58

2. GENERAL SITE SURVEY 2003–2007	67
2.1. THE SITE: MATERIAL AND CONDITION [RAFED EL-SAYED]	68
2.1.1. Site Location and General Topography	68
2.1.2. The Present Condition of the Site and its Monuments	69
2.1.2.1. <i>General Condition and Risk Factors</i>	69
2.1.2.2. <i>The Mound</i>	71
2.1.2.3. <i>The Rock Necropolis and Quarry Area in the Western Mountain</i>	71
2.1.2.4. <i>The Land of the SCA North of the Mound</i>	73
2.1.2.5. <i>Sibāh and Stone Extraction Impacts</i>	73
2.1.2.6. <i>Soil Movements at the Site</i>	75
2.1.2.7. <i>Stone Movements at the Site</i>	75
2.1.2.8. <i>Site Preparation and Management</i>	76
2.1.2.9. <i>Displaced Wall Fragments</i>	77
2.1.3. Preservation and Restoration Measures	77
2.2. THE 2003–2007 SURVEY SEASONS: OBJECTIVES AND STRATEGIES	90
2.2.1. Preliminary Remarks	90
2.2.2. Archaeological and Topographical Survey: Site Nomenclature and Numeration Systems [RAFED EL-SAYED & JACEK KOŚCIUK]	92
2.2.3. Architectural Survey and Recording [JACEK KOŚCIUK]	94
2.2.4. Epigraphic Survey and Recording [RAFED EL-SAYED & YAHYA EL-MASRY]	97
2.2.5. Geodetic Surveying Methods [RUDOLPH STAIGER, H.J. PRZYBILLA & ERIK BÜTTNER]	98
2.3. THE ARCHITECTURAL RECORD. A GENERAL DESCRIPTION OF THE INDIVIDUAL AREAS OF THE TOWN AND THEIR MONUMENTS [JACEK KOŚCIUK]	107
2.3.1. The Temple Enclosure (Area 050–099)	107
2.3.2. The Temple of Ptolemy XII (Area 001–049)	107
2.3.3. The Area East of the Temple (Area 200–249)	108
2.3.4. Industrial Installations Attached to the North of the Temple of Ptolemy XII (Area 250–299)	110
2.3.5. The Gate of Ptolemy IX with its <i>Dromos</i> and Adjacent Buildings (Area 300–349)	110
2.3.6. The Pylon of the Temple of Ptolemy IX (Area 400–449)	113
2.3.7. The Area East of the Paved Causeway Connecting the Gate of Ptolemy IX with the Temple of Ptolemy XII (Area 100–149)	114
2.3.8. The Area between the Gate of Ptolemy IX, the Temple of Ptolemy XII, and the Pylon of Ptolemy IX (Area 350–399)	115
2.3.9. The Mud Brick Structure South of the Temple of Ptolemy IX and Neighbouring Building Remains (Area 450–499)	116
2.3.10. The Area in the South-Western Corner of the Site (Areas 500–549 & 550–599) Including the Quarries at the Southern Most End of the Site (Area 600–649)	119
2.3.11. The Area Between the SCA Antiquities Storeroom and the Asphalt Road Leading in the Direction of the Gate of Ptolemy IX (Area 650–699)	120
2.3.12. The Eastern Part of the Settlement (Areas 700–749, 750–799, 800–849, and 850–899)	120
2.3.13. The Industrial (?) Area to the North-West of the Temple Precinct (Area 950–999)	120
2.4. THE EPIGRAPHIC RECORD	149
2.4.1. Die Inschriften des Torbaus Ptolemaios' IX. [CHRISTIAN LEITZ, RAFED EL-SAYED, DANIELA MENDEL UND YAHYA EL-MASRY]	149
2.4.2. Zu den in Athribis nachgewiesenen ptolemäischen Königen und römischen Kaisern [VICTORIA ALTMANN]	198
2.5. SUMMARY: A PRELIMINARY RECONSTRUCTION OF THE HISTORY OF THE SITE [RAFED EL-SAYED]	212

3. CONSERVATION STUDIES

KONSERVIERUNG VON STEIN UND WANDMALEREI IM TEMPEL PTOLEMAIOS' XII.

[HANS LEISEN, CHRISTINA VERBEEK & ESTHER VON PLEHWE-LEISEN]	219
3.1. RÉSUMÉ	220
3.2. EINLEITUNG	221
3.3. DER TEMPEL UND SEINE AUSGESTALTUNG	222
3.4. PROJEKTZIELE	222
3.5. VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN ERHALT	223
3.5.1. Grundsätzliche Voraussetzungen	223
3.5.2. Planerische Voraussetzungen	224
3.5.3. Methodik der Objekterfassung	225
3.5.4. Methodik der Objektuntersuchung	226
3.6. METHODEN UND TECHNIKEN	227
3.6.1. Projektdatenbank	227
3.6.2. Kartiersystematik	227
3.6.3. Untersuchungsmethoden	232
3.7. OBJEKTBSCHREIBUNG UND UNTERSUCHUNGSERGEBNISSE	233
3.7.1. Objektbestand	233
3.7.2. Objektzustand	234
3.7.3. Besondere Belastungen	235
3.7.3.1. <i>Klimatische Einflüsse</i>	235
3.7.3.2. <i>Salzbelastung</i>	238
3.7.3.3. <i>Rußablagerungen</i>	239
3.7.3.4. <i>Frühere Restaurierungsmaßnahmen</i>	241
3.8. UNTERSUCHUNG DER BAU- UND DEKORATIONSMATERIALIEN	242
3.8.1. Kalkstein	242
3.8.1.1. <i>Materialbeschreibung</i>	243
3.8.1.2. <i>Bautechnik und Bearbeitung</i>	243
3.8.1.3. <i>Verstürzte Gesteinsblöcke</i>	246
3.8.1.4. <i>Untersuchungen in situ</i>	247
3.8.1.5. <i>Verwitterungsformen</i>	253
3.8.1.6. <i>Kartierung</i>	253
3.8.1.7. <i>Exkurs: Die Relieffragmente der Sammlung Rodin in Paris</i>	255
3.8.2. Putz und Malerei	257
3.8.2.1. <i>Putz</i>	257
3.8.2.2. <i>Pigmente</i>	258
3.8.2.3. <i>Untersuchungen</i>	261
3.8.2.4. <i>Schadensphänomene</i>	263
3.8.2.5. <i>Kartierung</i>	263
3.9. VERSUCHSREIHEN ZU KONSERVIERUNGSMATERIALIEN UND -METHODEN	266
3.9.1. Anforderungskatalog	267
3.9.2. Tests zu Ergänzungsmassen	268
3.9.3. Tests zu Hinterfüllmassen	270
3.9.4. Temporärer Schutz fragiler Malschichten	273

3.IO. NOTSICHERUNGSMASSNAHMEN.....	274
3.II. ZUSAMMENFASSUNG UND AUSBLICK.....	277
GLOSSARIES	279
GLOSSARY I (SURVEYING METHODS)	
GLOSSARY II (KONSERVIERUNG)	
INDICES.....	281
1. Toponyms.....	281
2. Deities	283
3. Rulers	283
4. Private Persons.....	284
4.1. <i>Ancient and Medieval</i>	284
4.2. <i>Modern</i>	284
5. Institutions and Missions	285
6. Titles	285
7. Words & Subjects.....	285
8. Primary Sources	288
8.1. <i>Egyptian Religious, Funerary, Commemorative & Literary Texts</i>	288
8.2. <i>Statues and Stelae</i>	288
8.3. <i>Ostraca and Papyri</i>	288
8.4. <i>Greek & Latin Writers</i>	289
8.5. <i>Coptic and Arabic Texts</i>	289